



JOSEFINE

Hinter der einfachen Schönheit steckt eine bewusste und doch geheimnisvolle Raffinesse. Ihr Country-Style wird zu einem Triumph – sie zierte jederzeit alles. Sie verknüpft mittelständische Eleganz mit heimischer Gastfreundlichkeit auf perfekte Weise. Sie schmückt sich mit Wiesenblumen genauso gut wie mit einfachem Weiß. Die Form eignet sich am besten für Traditionsbetriebe, Landgasthöfe und -hotels, gutbürgerliche Gasthäuser, Restaurants, Cafés und Lokale. Das sind die Betriebe, wo gegen die einfache Schönheit von „Josefine“ alle Königinnen der Welt ihren Kampf verlieren werden.

Intentional and mysterious artfulness is hidden behind simple beauty. Its country style is becoming its triumph – it decorates everything and at every moment. It connects middle class elegance with homely hospitality. It is decorated by meadow flowers, but pure white also suits it. This shape comes in useful in traditional restaurants, in country taverns and hotels, in typical locals' pubs, restaurants, cafes and taverns. These are the facilities, in which „Josefine“ defeats the queens of the world by its simple beauty.

Za jednoduchou krásou se skrývá vědomá a tajemná rafinovanost. Její venkovský styl se stává jejím triumfem – zdobí vše a v každém okamžiku. Perfektním způsobem propojuje středostavovskou eleganci s domácí pohostinností. Zdobí ji luční kvítí, ale sluší jí i čistá bílá. Tento tvar se nejlépe uplatní v tradičních podnikcích, ve venkovských hospůdkách a hotelech, v typicky měšťanských hostincích, restauracích, kavárnách a pohostinstvích. To všechno jsou podniky, kde „Josefine“ svou prostou krásou vítězí nad všemi královnami světa.

За незатейливой красотой прячется сознательная и таинственная изощренность. Ее деревенский стиль становится ее триумфом – украшает все и в любой момент. Превосходным способом соединяет элегантность среднего сословия с домашним гостеприимством. Украшают ее луговые цветы, пристанет ей и чистый белый цвет. Такая форма находит лучшее применение в традиционных заведениях, в деревенских кабачках, загородных отелях, в типичных городских трактирах, столовых, кафе и ресторанах. Это заведения, в которых „Josefine“ (Жозефин) побеждает своей красотой всех королев мира.









JOSEFINE - Dekore

JOSEFINE - Alpenflora

Q0002



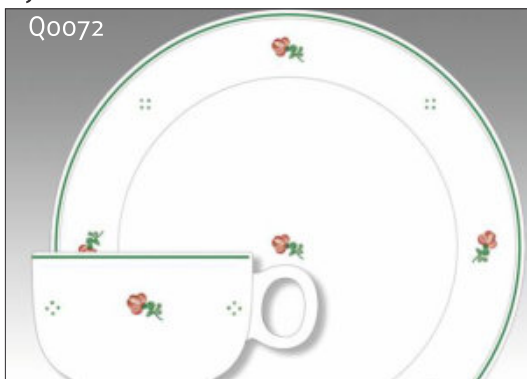
JOSEFINE - Alt Aussee blau

Q0073



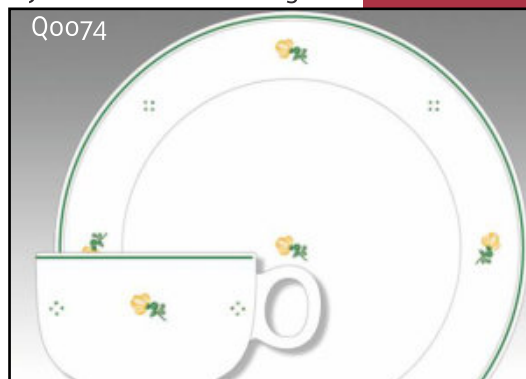
JOSEFINE - Alt Aussee rot

Q0072



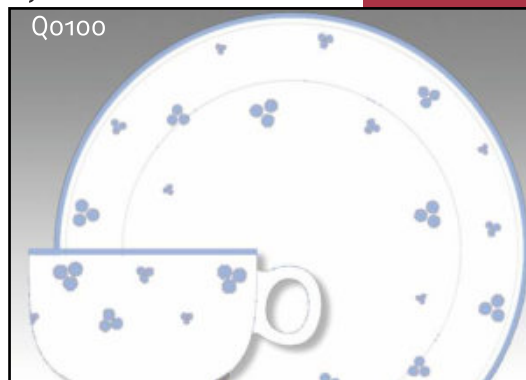
JOSEFINE - Alt Aussee gelb

Q0074



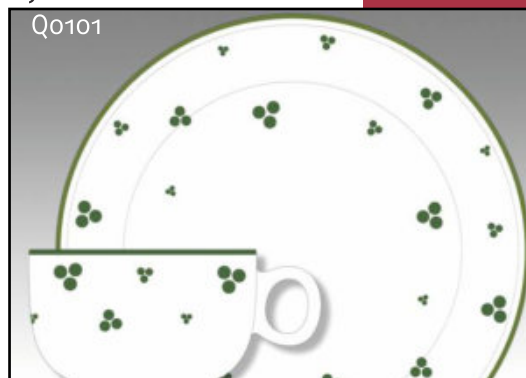
JOSEFINE - Landau

Q0100



JOSEFINE - Grünau

Q0101





Artikel
Article
Výrobek
Продукт

Artikel-Nummer
Article Code
Číslo výrobku
Номер продукта

Inhalt | Volume
Objem | объём (cl)

Masse | Diameter
Průměr | диаметр (mm)

Höhe | Height
Výška | высота (mm)

Gewicht | Weight
váha | вес (g)

Kaffeekanne o. Deckel **JOS3710** 112
Coffeepot w/o cover **JOS3860** 57
Konvice kávová bez víčka **JOS3830** 33
Кофейник без крышки

Deckel zur KK **JOS3910** 46
Cover of COFP **JOS3960** 39
Víčko KK **JOS3930** 36
Крышка КОФ 60



Teekanne o. Deckel **JOS4145** 46
Teapot w/o cover
Konvice čajová bez víčka
Чайник без крышки

Deckel zur TK **JOS3960** 39
Cover of TEAP
Víčko ČK
Крышка ЧАЙ 70



Gießer hoch **JOS3410** 126
Creamer tall **JOS3550** 56
Mlékovka vysoká **JOS3530** 30
Молочник высокий **JOS3510** 9



Gießer ohne Henkel **JOS3604** 4
Creamer w/o handle **JOS3602** 2
Mlékovka bez ouška
Молочник без ручки 45
50



Obertasse hoch **JOS0622** 22
Cup tall
Šálek vysoký
Чашка высокая 88
190

Untertasse **JOS1714** 143
Saucer
Podšálek
Блюдце 20
195

	Artikel Article Výrobek Продукт Artikel-Nummer Article Code Číslo výrobku Номер продукта	Inhalt Volume Objem объем (cl)
--	--	---

Artikel
Article
Výrobek
Продукт

Artikel-Nummer
Article Code
Číslo výrobku
Номер продукта

Inhalt | Volume
Objem | объём (cl)

Masse | Diameter
Průměr | диаметр (mm)

Höhe | Height
Výška | высота (mm)

Gewicht | Weight
Váha | вес (g)



Obertasse **J0S0209**
Cup
Šálek
Чашка

10

75

42

95

Untertasse **J0S1712**
Saucer
Podšálek
Блюдце

118

17

115



Suppen Obertasse **J0S1125**
Soup cup
Šálek na polévku
Чашка для супа

34

116

55

265

Untertasse **J0S1717**
Saucer
Podšálek
Блюдце

173

19

225



Suppen Obertasse ohne Henkel **J0S1225**
Soup cup w/o handle
Šálek na polévku bez ouška
Чашка для супа без ручки

34

116

55

255

Untertasse **J0S1717**
Saucer
Podšálek
Блюдце

173

19

255



Suppen Obertasse **SPZ1250**
Soup cup
Šálek na polévku
Чашка для супа

52

120

63

410

Deckel zur Suppen Obertasse **SPZ4550**
Cover of soup cup
Víčko k šálku na polévku
Крышка для чашки для супа

125

40

265

Doppelspiegeluntertasse **CAR9603**
saucer with double well
Podšálek s dvojitým zrcadlem
Блюдце с двойным зеркалом

171

21

345

Artikel Article Výrobek Продукт Artikel-Nummer Article Code Číslo výrobku Номер продукта	Inhalt Volume Objem объем (cl)	Masse Diameter Průměr диаметр (mm)	Höhe Height Výška высота (mm)	Gewicht Weight Váha вес (g)	
Teller "Coup" tief Plate "Coup" deep Talíř "Coup" hluboký Глубокая тарелка COU1921		210	40	460	
Teller "Coup" pizza Plate "Coup" pizza Talíř "Coup" pizza Тарелка "Coup"пицца SPZ2130		299	30	1025	
Steakteller flach oval Steak Plate Talíř mělký steakový Тарелка для стейков SPZ3130		302	41	1110	
Teller "Coup" flach Plate "Coup" flat Talíř "Coup" mělký Мелкая тарелка "Coup" COU2130 COU2128 COU2126 COU2124 COU2121 COU2119 COU2117		299 284 257 242 205 192 171	30 29 29 27 25 19 20	1025 860 805 600 425 340 260	
Teller "Stabrand" tief Plate"Stabrand" deep Talíř hluboký Глубокая тарелка STR1924		235	38	540	
Teller "Stabrand" flach Plate"Stabrand" flat Talíř mělký Мелкая тарелка STR2128 STR2126 STR2124 STR2121 STR2119 STR2117		282 263 243 209 194 173	35 28 28 21 20 19	795 725 620 415 345 255	
Platte "Coup" Platter "Coup" Podnos "Coup" Овальное блюдо "Coup" COU3032 COU3028		323/220 288/197	30 25	965 725	
Schüssel "Coup" Salad dish "Coup" Miska "Coup" Салатник "Coup" COU1421 COU1417 COU1415 COU1413	122 56 40 24	211 173 150 132	61 51 43 38	570 400 280 210	



Artikel
Article
Výrobek
Продукт

Artikel-Nummer
Article Code
Číslo výrobku
Номер продукта

Inhalt | Volume
Objem | объём (cl)

Masse | Diameter
Průměr | диаметр (mm)

Höhe | Height
Výška | высота (mm)

Gewicht | Weight
váha | вес (g)

Teller tief
Plate deep
Talíř hluboký
Глубокая тарелка

SPZ1930

307

50

1185

Walzenschüssel
Dish
Mísa válcová
Салатник

SPZ1426

323

267

95

1600

SPZ1424

238

243

85

1145

SPZ1422

177

222

74

875

SPZ1419

115

195

65

580

SPZ1417

71

173

57

465

SPZ1415

47

153

48

300

Fischplatte
Fisch Plate
Mísa oválná na rybu
Овальное блюдо для рыбы

SPZ9609

270/240

38

1360

Obertasse
Cup
Šálek
Чашка

SPZ0808

9

65

50

100

Untertasse
Saucer
Podšálek
Блюдце

SPZ1712

119

17

130

Obertasse
Cup
Šálek
Чашка

SPZ0818

20

84

60

165

Untertasse
Saucer
Podšálek
Блюдце

SPZ1714

142

18

190

Obertasse "Beatrix"
Cup "Beatrix"
Šálek "Beatrix"
Чашка "Beatrix"

SPZ9607

15

66

69

160

Untertasse
Saucer
Podšálek
Блюдце

FLO1714

140

20

190

	Artikel Article Výrobek Продукт Artikel-Nummer Article Code Číslo výrobku Номер продукта	Inhalt Volume Objem объем (cl)	Masse Diameter Průměr диаметр (mm)	Höhe Height Výška высота (mm)	Gewicht Weight Váha вес (g)	
	Obertasse "Beatrix" Cup "Beatrix" Šálek "Beatrix" Чашка "Beatrix" SPZ9613	21	66	92	210	
	Untertasse Saucer Podšálek Блюдце FLO1714		140	20	190	
	Obertasse "Falstaff" Cup "Fasfalt" Šálek "Falstaff" Чашка "Fasfalt" SPZ9608	17	74	66	180	
	Untertasse Saucer Podšálek Блюдце JOS1714		143	20	195	
	Schoko Obertasse Viennese Cup Šálek na čokoládu Чашка для шоколада SPZ0622	24	81	84	210	
	Untertasse Saucer Podšálek Блюдце COL1713		137	18	180	
	Obertasse "Whiteman" Cup "Whiteman" Šálek "Whiteman" Чашка "Whiteman" SPZ0825	26	89	60	205	
	Untertasse Saucer Podšálek Блюдце SPZ1715		151	21	200	
	Obertasse"Whiteman"o. Henkel Cup "Whiteman" w/o handle Šálek "Whiteman" bez ouška Чашка без ручки "Whiteman" SPZ0925	26	89	60	200	
	Untertasse Saucer Podšálek Блюдце SPZ1715		151	21	200	



Artikel
Article
Výrobek
Продукт

Artikel-Nummer
Article Code
Číslo výrobku
Номер продукта

Inhalt | Volume
Objem | объём (cl)

Masse | Diameter
Průměr | диаметр (mm)

Höhe | Height
Výška | высота (mm)

Gewicht | Weight
Váha | вес (g)

Krug
Beer mug 0,3l
Korbel 0,3l
Кружка 0,3 л

SPZ9830

39

73

107

375



Becher
Mug
Hrnek
Чашка

SPZ0627

30

77

100

270



Trinkbecher konisch
Goblet
Pohárek
Кружка

SPZ0125

32

81

107

330



Becher "Toby"
Cup "Toby"
Hrnek "Toby"
Чашка "Toby"

SPZ0025

30

84

80

270



Obertasse ohne Henkel
Cup w/o handle
Šálek bez ouška
Чашка без ручки

JOS0322

26

97

56

195

Untertasse
Saucer
Podšálek
Блюдце

JOS1715

157

21

225



Glühweinkrug
Pitcher
Džbáněk na sv.víno
Кувшин для вино

SPZ3410

109

193

860

SPZ3550

52

145

485

SPZ3525

27

125

290



Glühweinbecher
Goblet
Pohárek na sv.víno
Стаканчик для вино

SPZ0916

16

69

78

150

	Artikel Article Výrobek Продукт	Artikel-Nummer Article Code Číslo výrobku Номер продукта	Inhalt Volume Objem об'єм (cl)	Masse Diameter Průměr диаметр (mm)	Höhe Height Výška высота (mm)	Gewicht Weight Váha вес (g)	
	Tee Obertasse Tea Cup Hrnek na čaj Чашка для чай	SPZ0835	35	101	76	290	
	Untertasse Saucer Podšálek Блюдце	JOS1715		157	21	225	
	Glühweinkrug blaue Glasur cher Pit	SPH3410 SPH3350 SPH3525	109 102 27	.víno modrá glazura Кувшин для вино Голубая глазурь	193 145 125	860 485 290	
	Glühweinbecher Goblet blaue Glasur P	SPH0916	e ohárek na sv.víno Стаканчик для вино	modrá glazura Голубая глазурь	78	150	